

hamnicar

Quadratarias, steimer. shtámixar,  
kémnixar.

HIPOLIT: Dict. I, 534

Kamnik

Lithopolis, Stein am Rhein. auch Stein, eine Statt  
in Crain. kamèn v'Rhájnu. tudi kamnik, enu mestu  
v'Crajnski deshelli.

HIPOLIT, Dictis

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

Kaumnitz

Sein, in *Crain. lithopolis Carnioliae.*  
Kaumnitz.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

Sup. 90

Ramnith

Stein, eine Stadt in Crain. Ramnith. Lithopolis

HIPOLIT, Dict:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

24

*Kámnikar*

Latomus, Steinbrecher, steinhauer, steinmez.  
ŕtánizar, kámnikar, káminar

HIPOLIT: Dict. I , 337

Samrjalamec itd.

Glej: Samrolomec itd.

*Kámnji*

Lapidarius, Steinbrecher. Stámizar, ali  
kámnji lámaviz, káminar.

---

HIPOLIT: Dict. I , 335

*kamnji*

Lapidina, Steinbruch, steingrube. jama  
za kámen lámati. kámnji lom.



*kamnji*

Latomiae, Steinbruch. jama kir se kámen  
láma, kámnji lom.

HIPOLIT: Dict. I , 337

Kamnodobnik

ca

Scalptor, graber, steinschneider. en dóbnik,  
katéri dóbe, inu kámine réjſhe, kamnaréjſhnik,  
kamnadóbnik.

HIPOLIT: Dict. I , 587

Kamnodrobnik  
a

Kamnodrobnik. steinbrech. Saxifragia.

HIPOLIT, Dict.:  
index alphabeticus  
arborum etc., 34

hamrodobnik

a

Heinbrech. Saxifragia. hamrodobnik,  
ali skalna jagoda.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 30

*Kamrolamišć*  
-a

Steinbruch, steingrub. jama, pruh sa kámene lámati,  
kamnalámiszhe. latumiae, lapidariae latumiae,  
lapicidina.

Kamrolom  
a

Filicula, Rother steinbrech, etliche nennen es  
Engelsüs. ein felische ja Kamen: ardèrh  
Kamrolom, oslädje.

камуловец  
камунялавец

Exemptor, Steinbrecher. камунялавец,  
жамінар, камунялавец: туди матэры  
вундаж жэмле, ван жэмаріх, ослободнык.

HIPOLIT: Dict. I., 221

Kamnelouch

ra      i

Steinbrech, ein kraut. kamnalómik, énu séliszhe sa  
zhlovéski kaměn, je petére forte. Empetrum.

HIPOLIT: Dict. II,



*Kamrolomnik*

a

Callithrix et Callitrichon, schwarz, oder  
Roth Steinbrech. zhèrn ali ardézh kamna-  
lómnik, ali skálna Jágoda.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 4

Kamnelovník  
a

Empetrum, weisser steinbruch, kraut. bejli  
kamnalómnik, ena sel.

# Kamnalómnik

a

Callitriche, schwarz oder roth steinbruch. zhern  
ali ardézh kamnalómnik, ali skalna jágoda tudi  
ofládje.

Up.: Dict. I., 77, sémima te bende; Hip. je rapisal, a  
potem prečital: kámenou bruk.

kamno**l**amnik  
kam**n**ialamnik

Exemptor, Steinbrecher. kamnialamiz, stámi-  
zar, kamnialámnik: túdi katéri vúnkaj jémle,  
vun jemáviz, oslobodnýk.

Kammorexer

ra      si

Steinschneider, der die Edelgestein schneidet.  
Kammorexer, Patéri sklátno kámen  
přisávo. lithotomus.

HIPOLIT: Dict. II, 185

kamnorešci  
-arejšic

Lithotomus, Steinschneider, aus dem menschl.  
Kamnaréjšic, en árnab, katóri s' xblo -  
véjka kámen réjške.

HIPOLIT: Dict. I , 346

*Kamnoreznik*  
- arejx̂ -

Sculptor, graber, steinschneider. en dóbnik,  
katéri dóbe, inu kámine réjŕhe, kamnaréjŕhnik,  
kamnadóbnik.

kamot

a

Calamaria theca. federzeig, federrohr. en rórek  
kamàr se perje hrani, perna zeu, pernik.



*kamor*

*a*

Cisterna, Cistern, daren man das Regenwasser  
samlet. Cisterna, kamàr se kopníza sbera.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 101

*kamər*  
*a*

Comitium, das orth, da sich die landsgemein  
versamblet. tu mej/tu, ali deshélna Hisha, kamər  
/e deshélna gmajna sbera inu ishájá.

kamor  
a

Compluvius, ut compluvius locus. ein Cistern,  
dahin sich das regenwasser samlet. ena f'hterna,  
kamàr se deshév'niza istéjka.

*hamor*  
α

Qualibet. Adv. wo du wilst, allenthalben.  
kir ali kámar ti hózhesh: pòvsòd.

*kamar*  
a

Situla, korb, kistlein, darein man die wahlstimmen legt: wassergeschirr, eimer. éna shkríniza, kámar se te ísvolne shtíme polágajo: vódna pofsóda, védru fa shtérno.

*Kamor*  
a

Latibulum, höle, schlupf, oder kluft. énu  
dúplu, berlög, éna vélíka jáma, lúknia, skri-  
válnszhe: en faléjfk, kámar se éden móre  
skryti, ali faléjsti.

*kamar*

*a*

Rudetum, ein ort, da voll maurkaht ist. schütt-  
ort. en kray kámar se ta fýdski fafsýp déva.  
shútina, fafsípiszhe

*kamora*  
a

Subductus,  
aedificium ventis subductum. ein haus zu dem  
der wind nicht kommen kan. éna hîsha, kámar  
ta véjter ne móre príti, ena favéjtna hîsha,  
favéjtnu poslúpje.



*kamar*  
a

Simpulum, ein enges gässlein, darin man nur tropfenweis schütten kan. opfergeschirr. éna téсна гáссиза, kamar se le po káplizi móre vlýti. túdi ena pýtна пофсóда, katéro so per óffrih nékadaj núzali.

honor  
a

Repositorium, behalter. s'hrámba, tu méjstu  
kámar se kaj s'hrani: hraníliszhe.

*Kamar*  
a

Sentina, schiffgrund, da sich aller wust sam-  
let. smetiszhe v'tih bárkah, ali per éni híshi,  
kámar se vsa nesnága stéjka, inu snásha. tudi tu  
méjstu kamar se ti lótri v'kúpaj s'hájajo. tudi  
ta sdúlñi pod v'bárki.

*Kamar*  
a

Sellaria, ein ort, da man stül stellet. énu  
méjstu, kámar se stóli postávlajo: stolíszhe.

*Kamor*  
a

Sedile, ort da die Vögel sich sezen, sedel.  
méjstu, kámar te týze séjdajo: týzhnu sedíszhe.

kamor

a

Quagua. Adv. wohin man wil. Kámar höhe.

HIPOLIT: Dict. I, 537

honor

a

Quovis? Adv. wohin du willst, wohin man  
wil. hánuax hórshesh, kam hórshes.

HIPOLIT: Dict. I, 541

2

kanor

a

Quoquo. Adv. wohin man wil. kámar hörke.

HIPOLIT: Dict. I / 541



kamor  
a

Portus, ein port, schifflende, ein meerhafen.  
en brud, lóka, mórski brud, kámar se bárke, ali  
ládje s'hájajo.

*Kamor*

a

Embamma, allerley brue, darein man tunkt.  
flj'herna shupa, ali namakalu, ali mozha,  
kamar se notèr mozhi.

*kamor*

ca

Protocollum, ein buch, darinn die händel kurz  
verzeichnet werden. právdne búqve, kámar se vse  
právdne v'krátku fapíshejo. protocòl.

*kamor*

a

Quoquoverfum, five quoquoverfus. Adv. allent-  
halben hin, auf alle seiten, pòvsòd ke, na vse  
stranỳ, na vse platỳ, bòdi kámar hózhe.

*kamar*

a

Quocunque. Adv. allenthalben, wo auch. pov-  
sòd, kámar kúli bódi.

Kamor

a

Nundinarius, Jahrmarckisch. oppidum Nundina-  
rium. ein statt, dahin Jahrmarckt gelegt sein.  
méstu, kámar je semèjn postávlen.

HIPOLIT: Dict. I, 395

kanor

a

Quagna.

Quagna tangit, omne remittit. nichil est  
severius, sed alles ansergen. Kanor  
nili dosifhe, ne pomodij-ine spali.

HIPOLIT: Dict. I, 537

6

hamor

a

Quaiungue. Adv. mehix, an allen orten,  
wo auch hindurch. Kamox Kuli, possod.  
podi Kix Kuli horbe stus.

HIPOLIT: Dict. I, 533

6



*kamar*  
a

Gestatio, das tragen. ein ort, da sich die  
leütthe um Gesundheit willen lassen tragen.  
nósha, nóshnîa, énu méjstu, kámar se ludyè sa  
řdrávja vólo pustè nofsíti, ali nésti.

kamor  
a

Navale, meerhafen, schifflende, schiffstelle.  
mórski brud, bárkni ali zhólnski brud, ali  
vstávik. kámar se ládje vstávlajo inu perklé-  
pajo.

namor

a

Ger.

quo me cunque pedes ferent. wo mich das glück  
hintragen wird. Námar Kúli me bôdo  
moji mogè nefsile: namar me bôde  
srénha fanéska.

HIPOLIT: Dict. I, 467

*Kamar*  
a

Inaccessus, ein ort darman nicht hinkommen kan.  
en kray, kámar se nemóre príti; nedohóden, neper-  
stópen, nedohajezh.

HIPOLIT: Dict. I ,287

hamor

a

Inafceus, darauf man nie gestigen ist.  
hamar se nigdar nejgóri hodilu,  
persklu, ali flejflu.

HIPOLIT: Dict. I, 284

7

*Kamov*

a

Impluvium, ein hoff im haus, dahin das regen-  
wasser lauft. en dvor, ali dvoriszhe v'eni  
hishi, kamar ta defhévna vóda tézhe, ali se  
stéjka.

*kamora*  
a

Abdera, ein Statt in Thracien, dahin die Teji,  
wegen der Persen bösen sitten sich begeben. énu  
mestu v'thracji, kamàr so fe ti téji sa hudih  
fheg tih persianarjov volo podáli.

HIPOLIT, Dict: 1

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

hamor  
a

Trottenzuber. zhibèr,,kad pèr preshi, tudi  
koritu kamàr mofht tezhe. Cupa torcularia.



*Samor*  
a

Schiffboden, da sich der wust Vnd das was-  
ser samlet. fmetíszhe, ali dnu v'bárkah,  
kamàr se nefnága inu voda ftejka. Sentina.

*Kamor*

*a*

Schiffrende.bruđ, loka, morski bruđ: kamar ěe barke  
inu ladje s'hájajo inu perkléjpajo.

portus, Navale, statio Navium.

*Kamor*

*a*

sequere, quo virtus ducit per Augusta, ad augu-  
sta Ad arcem Honoris. folge, wohin dich die Tu-  
gend führet, durch die Enge, Zum gepräge, Zum  
Schlos der Ehren. ti pohájai, kamár te ta zhed-  
nost zhédnosti: visha, pjela, skusi tefnóbo k'vi-  
fsokústi, h'gradu te zhafty.

*Kamar*

a

Recessus, abweichung, abtretung. odhòd, od-  
hódik, odstópik, ali odstopléjne: túdi en pro-  
stor, kámar se móre odmakníti, ali odstopíti.

*Kamora*  
a

Balneatrix ministrat aquam situla; quam haurit ex alveo, in quem Defluit Canalibus. die Badmagd tragt wasser zu mit dem Badgeschirr das da schöpft aus dem wassertrog warein es fliesst aus den Badröhren. ta dekla nofsi to vodo v'eni kopélni pofsódi katéro sajéma s'koríta kamàr tezhe po shlejbih.

HIPOLIT, Dict.?

Orbis pictus,

*Kamòr*  
a

Patmos, eine Insul in mari aegaeo, dahin der  
h. Johannes Verschickt worden. Patmos, ena In-  
sula v'aegáejskim mórju, kamàr je svetì fhent  
jansh bil pošlàn.

HIPOLIT, Dict. 16  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

*Kamora*  
a

Bulgae pendent ex Ehippii apice, quibus inferuntur sclopi. die hulfftern hängen an dem Sattelknopf worin gesteckt werden die Pistolen. Ti Toki vísio na knofu tiga fedla kamàr se vtáknejo te pistólle.

Ramor  
a

Rodel. razhúnski regířter, kámar se vsakudánie rizhy  
samerkújejo. Codex Rationarius, ephemeris Commentarius.  
Sihe Apophafis, inventarium, repertorium: pycťatium.



kamor  
a

Zollschreiber. zolski fhribar. scripturarius.  
Zollstock. zolski fhtok, ali zolska fhkriniza,  
kamàr fe denárji dévajo, truncus vectigalis.

*kamor*

a

Stange, daran man die Pferd bindet. fhtánga v' fhtali,  
kamàr se koyri pervesújejo. vacerra.

*kamora*  
a

Unwegsam, da kein weg ist. nepoótnu, nepo-  
továnu, nepèrstópnu: kamàr nej obéniga vglá-  
jéniga poóta. Invias, inaccesus.

*Kamar*  
a

Vitarium, ort, da man weinreben Pflanzet, sezling-  
grub. énu méjstu ali vinógrad, kámar se térté fa-  
fsájajo, jáma fa grebenýze.

HIPOLIT: Dict. I , 717

hamor

- ar

Aesculetum, orth, de mau diex bonum pflanzl.  
Pray, Romian je fadu dreyje safaja.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 20

*kamer*  
e

Pala, schaufel. brotschüssel. das kästlein  
eines rings, darin man den stein versezt.

lopáta. lopàr. shkríniza é niga pérstana, kámer  
se ta fhláhtni kámen fastávla.

*kamer*

e

Emporeticus, Emporetica charta. Krämerpapier.  
krámarski popýr, kamer ti kupzý blagú sapishújejo.

Kamor

e

Ergastulum, ein ort, da man vor Zeiten die  
leibeigenen leuthe einschlosste, vnd zum  
werken zwange, gefängnus, Zuchthaus. énu  
méjstu ali kray, kámer so néjkedaj te  
shúfhne fakléjpali, ali fapérali, in h'timu  
délu sýlili: jézha, hisha tige Castigájna,  
vófa, kéha.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~) = ,211



Kamor

e

Amurcarius, ut amurcaria doliā. Geschirr darcin  
man öelheffen thuet. possède, namer se  
olirine tropine ali grampa dēva.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 55

kamov

e

Chartophylacium, ein Phasten, darcin man Bücher  
oder Briefe behaltet. ina Almára ali skkriúia,  
Rämer se budve ina pöfma hráno.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 91

3